

## Agrandissement de l'aéroport de Montego Bay Vancouver aux commandes

Un consortium dirigé par Vancouver Airport Services (YVRAS) — BMJ Airports Limited — a conclu le 15 janvier 2003 avec le gouvernement de la Jamaïque un accord de concession en vertu duquel il gèrera et exploitera l'aéroport international Sangster de Montego Bay dans ce pays des Antilles. Le consortium international, qui regroupe également des intérêts espagnols, chiliens et israéliens, a signé un bail de 30 ans qui prend effet le 1<sup>er</sup> mars 2003.

Le premier ministre jamaïcain, M. P.J. Patterson, et le président d'YVRAS, M. Frank O'Neil, ont signé l'entente au nom du gouvernement de la Jamaïque et du consortium, respectivement. Cet accord est le premier du genre dans l'histoire de l'aviation jamaïcaine et marquera le début, longuement attendu, d'un projet d'agrandissement de l'aéroport qui comprend la construction d'un nouveau terminal, d'installations pour les services de l'immigration et des douanes, et de boutiques additionnelles, au coût de 190 millions de dollars US.

Le haut-commissariat du Canada à Kingston a accordé tout son appui à la société YVRAS pendant les négociations, qui ont duré 16 mois.

**Pour plus de renseignements**, communiquer avec M<sup>me</sup> Yasmin Chong, haut-commissariat du Canada à Kingston, tél. : **(011-876) 926-1500**, téléc. : **(011-876) 511-3491**, courriel : **kngtn-td@dfait-maeci.gc.ca** internet : **www.dfait-maeci.gc.ca./jamaica/** ✱



Signature de l'accord (de gauche à droite) : M. Frank O'Neil, président et chef des opérations d'YVRAS; M. John Robinson, haut-commissaire du Canada en Jamaïque; M<sup>me</sup> Yasmin Chong, haut-commissariat du Canada; M. Brian Bohme, directeur principal de projet d'YVRAS; et M. George Casey, vice-président d'YVRAS.

## LE MARCHÉ JAPONAIS DE L'ALIMENTATION

**MONTRÉAL** — 2 avril 2003 — Pour connaître le potentiel de vos produits alimentaires sur le marché japonais, venez prendre part à un petit-déjeuner-causerie auquel seront conviés des experts et 35 acheteurs japonais, ainsi que plusieurs délégués commerciaux en visite du Japon qui vous parleront du marché japonais des produits agroalimentaires et des fruits de mer. Venez nous rencontrer juste avant le début de **SIAL**, entre 8 h et 9 h 30, salle 518C du Palais des Congrès, pour en savoir plus long sur le plus important marché alimentaire du Canada à l'étranger. Pour confirmer votre présence, communiquer avec M<sup>me</sup> Céline Lemay, Agriculture et Agroalimentaire Canada, tél. : **(514) 873-4147** (poste 230), courriel : **Celine.lemay@agr.gouv.qc.ca** en indiquant nom, entreprise exportatrice, et produits exportés. ✱

## Certificats sanitaires Canada-Vietnam approuvés

L'Agence canadienne d'inspection des aliments et les autorités vietnamiennes ont négocié, le 17 décembre dernier, à Hanoi (Vietnam), les conditions s'appliquant aux certificats sanitaires pour les bovins et la viande de bœuf destinée à la consommation humaine.

La négociation des certificats ci-dessus suit l'adoption, en juillet 2002, d'un protocole d'entente sur la santé animale. En plus du protocole, plusieurs certificats sanitaires ont été négociés autorisant l'exportation

de divers produits canadiens vers le Vietnam, notamment le porc, la volaille, la semence et les embryons de bovins, les porcs reproducteurs, la semence de porcs, les poussins et les dindonneaux d'un jour, de même que les œufs d'incubation des poulets et des dindonneaux.

La croissance économique soutenue que connaît le Vietnam depuis un certain temps déjà a fait grimper la demande de produits du bétail dans ce pays et croître les exportations de viande vers cette région. D'après des prévisions récentes, la consommation

annuelle de viande au Vietnam, qui se situerait actuellement à 25 kilos par habitant, pourrait atteindre 35 kilos d'ici 2010.

Le protocole peut ouvrir de nombreux débouchés aux exportateurs qui voudraient se lancer sur ce marché en plein essor.

**Pour plus de renseignements** sur les occasions commerciales au Vietnam, communiquer avec l'ambassade du Canada à Hanoi, tél. : **(011-84-4) 823-5500**, téléc. : **(011-84-4) 823-5351**, courriel : **hanoi-td@dfait-maeci.gc.ca** ✱

### Service des renseignements

Le Service des renseignements du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications, y compris des études de marché, ainsi que des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus par téléphone au **1 800 267-8376**; région d'Ottawa : **(613) 944-4000** ou par télécopieur au **(613) 996-9709**; en appelant le service FaxLink à partir d'un télécopieur au **(613) 944-4500**; ou, encore, en consultant le site internet du MAECI à **www.dfait-maeci.gc.ca**

Retourner en cas de non-livraison à  
CanadExport (BCS)  
125, promenade Sussex  
Ottawa (ON) K1A 0G2

Postes Canada  
Numéro de convention 40064047